

IR200-36 and IR100-36N

Fully Adjustable Infrared Illuminator Accessory

IR200-36.....850NM Adjustable IR Illuminator, 30°, 45°, or 60° Angle, 30-200M distance. 18-24V Input with surge protection

IR100-36N.....Fully adjustable infrared illuminator- 940 nanometer beam for covert surveillance (untraceable by human eye). 30-100M distance



Moog Inc.
Sensor and Surveillance Systems

3650 Woodhead Drive, Northbrook, IL, USA 60062
+1.847.498.0700 Fax: +1.847.498.1258 www.moogS3.com

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with damp cloth.
- 7 Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
- 8 Cable Runs- All cable runs must be within permissible distance.
- 9 Mounting - This unit must be properly and securely mounted to a supporting structure capable of sustaining the weight of the unit.

Accordingly:

- a. This installation should be made by a qualified service person and should conform to all local codes.
 - b. Care should be exercised to select suitable hardware to install the unit, taking into account both the composition of the mounting surface and the weight of the unit.
- 10 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - 11 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 - 12 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
 - 13 Only use attachment/ accessories specified by the manufacturer.
 - 14 Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
 - 15 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - 16 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Be sure to periodically examine the unit and the supporting structure to make sure that the integrity of the installation is intact. Failure to comply with the foregoing could result in the unit separating from the support structure and falling, with resultant damages or injury to anyone or anything struck by the falling unit.

UNPACKING

Unpack carefully. Electronic components can be damaged if improperly handled or dropped. If an item appears to have been damaged in shipment, replace it properly in its carton and notify the shipper.

Be sure to save:

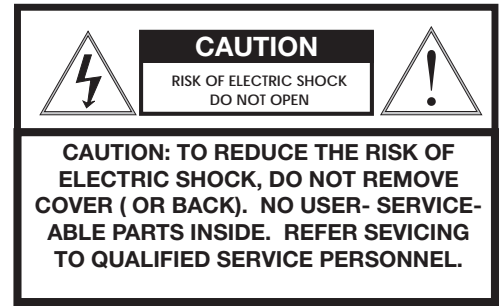
- 1 The shipping carton and packaging material. They are the safest material in which to make future shipments of the equipment.**
- 2 These Installation and Operating Instructions.**

SERVICE

If technical support or service is needed, contact us at the following number:

TECHNICAL SUPPORT
AVAILABLE 24 HOURS
1 - 800 - 554 -1124

SAFETY PRECAUTIONS



The lightning flash with an arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.

Este símbolo se piensa para alertar al usuario a la presencia del “voltaje peligroso no-aislado” dentro del recinto de los productos que puede ser un riesgo de choque eléctrico.

Ce symbole est prévu pour alerter l'utilisateur à la présence “de la tension dangereuse” non-isolée dans la clôture de produits qui peut être un risque de choc électrique.

Dieses Symbol soll den Benutzer zum Vorhandensein der nicht-Isolier “Gefährdungsspannung” innerhalb der Produkteinschließung alarmieren die eine Gefahr des elektrischen Schlages sein kann.

Este símbolo é pretendido alertar o usuário à presença “di tensão perigosa non-isolada” dentro do cerco dos produtos que pode ser um risco de choque elétrico.

Questo simbolo è inteso per avvertire l'utente alla presenza “di tensione pericolosa” non-isolata all'interno della recinzione dei prodotti che può essere un rischio di scossa elettrica.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Este símbolo del punto del exclamation se piensa para alertar al usuario a la presencia de instrucciones importantes en la literatura que acompaña la aplicación.

Ce symbole de point d'exclamation est prévu pour alerter l'utilisateur à la présence des instructions importantes dans la littérature accompagnant l'appareil.

Dieses Ausruf Punktsymbol soll den Benutzer zum Vorhandensein de wichtigen Anweisungen in der Literatur alarmieren, die das Gerät begleitet.

Este símbolo do ponto do exclamation é pretendido alertar o usuário à presença de instruções importantes na literatura que acompanha o dispositivo.

Questo simbolo del punto del exclamation è inteso per avvertire l'utente alla presenza delle istruzioni importanti nella letteratura che accompagna l'apparecchio.

MADE IN
USA
BUY AMERICA COMPLIANT • COUNTRY OF ORIGIN U.S.A.

Product Warranty Registration

Register Your Products Online

www.moogS3.com/technical-support/product-registration

Moog values your patronage. We are solely committed to providing you with the highest quality products and superior customer service. With 3-Year and 5-Year warranties (depending on the product purchased) we stand behind every product we sell.

See full warranty details at www.moogS3.com/technical-support/warranty-plan/

Register your products today to receive the following benefits:

- Simple and Trouble-Free RMA process
- Product / software updates
- Special promotions
- Eliminate the need to archive purchase documents such as receipts, purchase orders, etc.

Limited Warranty for Moog Products

Moog - Decatur Operations, subsequently referred to as "Manufacturer," warrants these products to be free from defects in material or workmanship as follows:

PRODUCT CATEGORY	PARTS \ LABOR
All Enclosures and Electronics	Five (5) Years
Accessory Brackets	Five (5) Years
Controllers	Three (3) Years
Power Supplies / IR Illuminators	Three (3) Years
Poles / PolEvators™ / CamEvator	Three (3) Years
Warrior Series™ / Q-View™	Three (3) Years
SView Series™	Three (3) Years 6 months if used in auto scan / tour operation
DeputyDome™, NiteTrac™, Igloo Dome, PurgeDome™	Three (3) Years 6 months if used in auto scan / tour operation
EXO Series™ Dome and Fixed Camera Systems*	Three (3) Years 6 months if used in auto scan / tour operation
EXO Series™ GeminEye Visible and Thermal Camera Systems	One (1) Year

During the labor warranty period, to repair the Product, Purchaser will either return the defective product, freight prepaid, or deliver it to Manufacturer at Moog Decatur Operations, 2525 Park Central Boulevard, Decatur, Georgia, 30035. The Product to be repaired is to be returned in either its original carton or a similar package affording an equal degree of protection with a RMA # (Return Materials Authorization number) displayed on the outer box or packing slip. To obtain a RMA# you must contact our Technical Support Team at 800.554.1124, extension 101. Manufacturer will return the repaired product freight prepaid to Purchaser. Manufacturer is not obligated to provide Purchaser with a substitute unit during the warranty period or at any time. After the applicable warranty period, Purchaser must pay all labor and/or parts charges. The limited warranty stated in these product instructions is subject to all of the following terms and conditions.

TERMS AND CONDITIONS

1. NOTIFICATION OF CLAIMS: WARRANTY SERVICE: If Purchaser believes that the Product is defective in material or workmanship, then written notice with an explanation of the claim shall be given promptly by Purchaser to Manufacturer. All claims for warranty service must be made within the warranty period. If after investigation, Manufacturer determines the reported problem was not covered by the warranty, Purchaser shall pay Manufacturer for the cost of investigating the problem at its then prevailing per incident billable rate. No repair or replacement of any Product or part thereof shall extend the warranty period of the entire Product. The specific warranty on the repaired part only shall be in effect for a period of ninety (90) days following the repair or replacement of that part or the remaining period of the Product parts warranty, whichever is greater.

2. EXCLUSIVE REMEDY: ACCEPTANCE: Purchaser's exclusive remedy and Manufacturer's sole obligation is to supply (or pay for) all labor necessary to repair any Product found to be defective within the warranty period and to supply, at no extra charge, new or rebuilt replacements for defective parts.

3. EXCEPTIONS TO LIMITED WARRANTY: Manufacturer shall have no liability or obligation to Purchaser with respect to any Product requiring service during the warranty period which is subjected to any of the following: abuse, improper use, negligence, accident, or acts of God (i.e., hurricanes, earthquakes), modification, failure of the end-user to follow the directions outlined in the product instructions, failure of the end-user to follow the maintenance procedures recommended by the International Security Industry Organization, written in product instructions, or recommended in the service manual for the Product. Furthermore, Manufacturer shall have no liability where a schedule is specified for regular replacement or maintenance or cleaning of certain parts (based on usage) and the end-user has failed to follow such schedule; attempted repair by non-qualified personnel; operation of the Product outside of the published environmental and electrical parameters, or if such Product's original identification (trademark, serial number) markings have been defaced, altered, or removed. Manufacturer excludes from warranty coverage Products sold AS IS and/or WITH ALL FAULTS and excludes used Products which have not been sold by Manufacturer to the Purchaser. All software and accompanying documentation furnished with, or as part of the Product is furnished "AS IS" (i.e., without any warranty of any kind), except where expressly provided otherwise in any documentation or license agreement furnished with the Product. ANY COST ASSOCIATED WITH REMOVAL OF DEFECTIVE PRODUCT AND INSTALLATION OF REPLACEMENT PRODUCT IS NOT INCLUDED IN THIS WARRANTY.

4. PROOF OF PURCHASE: The Purchaser's dated bill of sale must be retained as evidence of the date of purchase and to establish warranty eligibility.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE FOREGOING WARRANTIES, MANUFACTURER HEREBY DISCLAIMS AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY AND/OR ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND/OR ANY WARRANTY WITH REGARD TO ANY CLAIM OF INFRINGEMENT THAT MAY BE PROVIDED IN SECTION 2-312(3) OF THE UNIFORM COMMERCIAL CODE AND/OR IN ANY OTHER COMPARABLE STATE STATUTE. MANUFACTURER HEREBY DISCLAIMS ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTY THAT THE PRODUCT IS COMPATIBLE WITH ANY COMBINATION OF NON-MANUFACTURER PRODUCTS OR NON-MANUFACTURER RECOMMENDED PRODUCTS PURCHASER MAY CHOOSE TO CONNECT TO THE PRODUCT.

LIMITATION OF LIABILITY

THE LIABILITY OF Manufacturer, IF ANY, AND PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR DAMAGES FOR ANY CLAIM OF ANY KIND WHATSOEVER, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY AND WHETHER ARISING IN TORT OR CONTRACT, SHALL NOT BE GREATER THAN THE ACTUAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT WITH RESPECT TO WHICH SUCH CLAIM IS MADE. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER BE LIABLE TO PURCHASER FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION, REPLACEMENT LABOR COSTS, REIMBURSEMENT, OR DAMAGES ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.



Electrical Specifications

Power 24VAC
Class 2 Only

IR200-36 (OUTDOOR ONLY)
IR100-36N



24 VAC
1.8 Amps
15-42 Watts

(18 V - 24V AC/DC)

English

Tools Required: .100" Flat Head Screwdriver
Phillips Head Screwdriver
Loctite Threadlocker

CATION: Do Not Stare directly into the **LED** Module during Installation.

(AL AIRE LIBRE SOLAMENTE)
IR200-36



24 VAC
1.8 Amperios
15-42 Vatios

(18 V - 24V AC/DC)

Español

Herramientas Requeridas: Loctite Principal Phillips Thread
locker Del Destornillador Del Destornillador
Principal Plano Del 100"

CATIÓN: No mire fijamente directamente en el módulo del LED durante la instalación.

(EXTÉRIEUR SEULEMENT)
IR200-36



24 VCA
1.8 Ampère
15-42 Watts

(18 V - 24V AC/DC)

Français

Les Outils Ont exigé : Loctite Principal Phillips Threadlocker
De Tournevis De Tournevis Principal Plat
De 100"

CATION : Ne regardez pas fixement directement dans le module de LED pendant l'installation.

(IM FREIEN NUR)
IR200-36



24 VAC
1.8 Ampere
15-42 Watt

(18 V - 24V AC/DC)

Deutsch

Werkzeuge Erforderten: 100"Flacher Hauptschraubenzieher-
Kreuzkopfhauptschraubenzieher-Loctite
Threadlocker

KATION: Starren Sie nicht direkt in das LED Modul während der Installation an.

(AO AR LIVRE SOMENTE)
IR200-36



24 VAC
1.8 Ampère
15-42 Watts

(18 V - 24V AC/DC)

Portuguese

Ferramentas Requeridas: Loctite Principal Phillips Thread
locker Da Chave de fenda Da Chave de
fenda Principal Lisa Do 100"

CATION: Não olhe fixamente diretamente no módulo do diodo emissor de luz durante a instalação.

(ESTERNO SOLTANTO)
IR200-36



24 VCA
1.8 Ampère
15-42 Watt

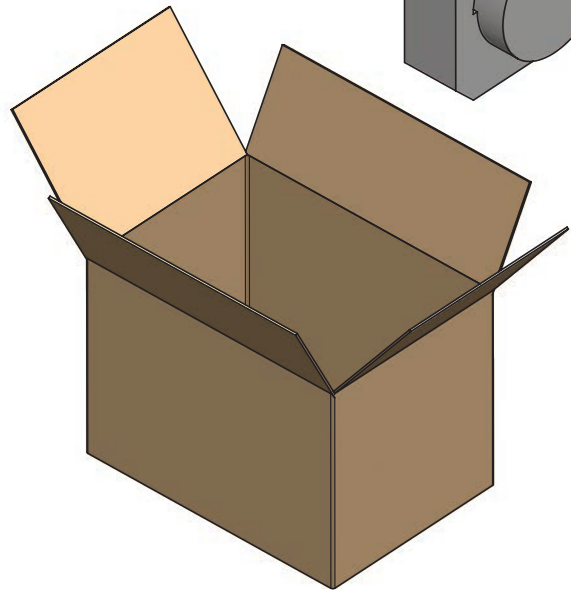
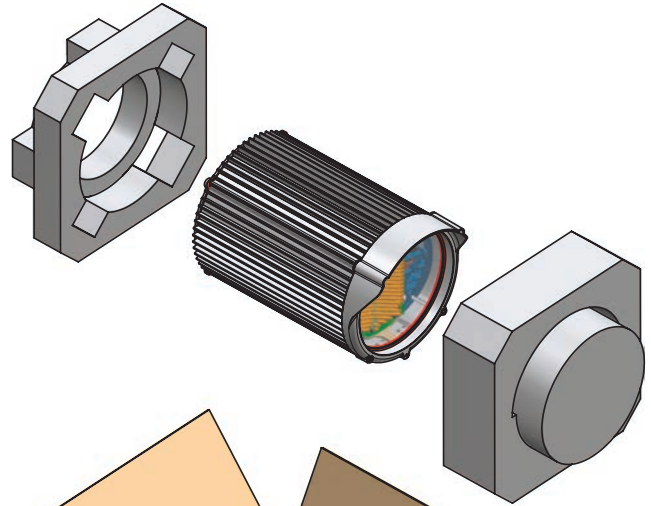
(18 V - 24V AC/DC)

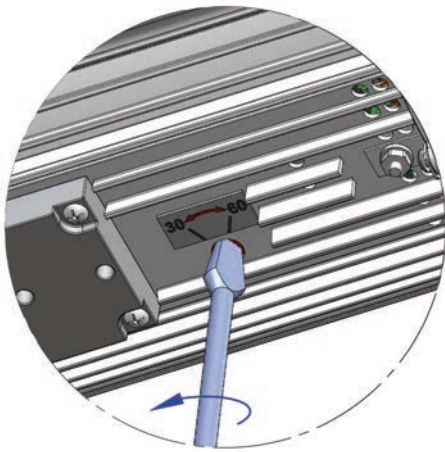
Italiano

Attrezzi Richiesti: Loctite Capo "phillips" Threadlocker Del
Cacciavite Del Cacciavite Capo Piano
Del 100"

CATIONE: Non stare direttamente nel modulo del LED durante l'installazione.

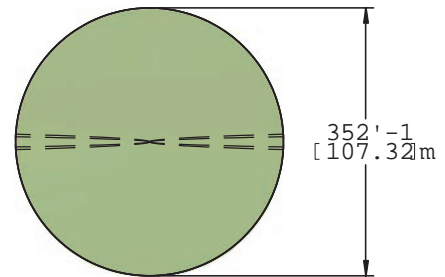
Content of Box



1A

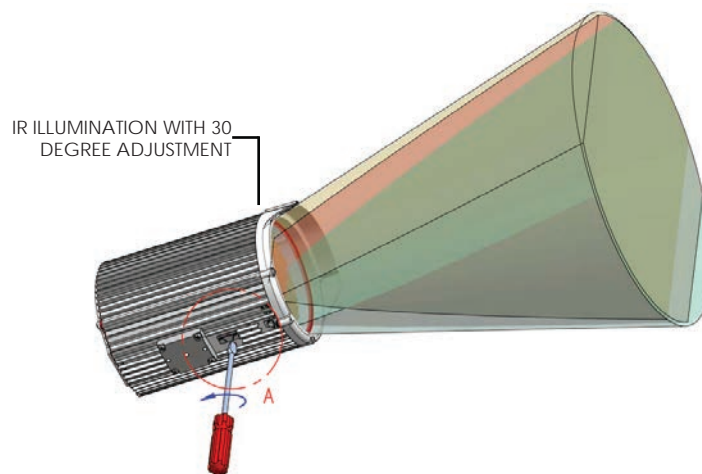
The beam angle may be adjusted to 30° on the bottom of the unit.

- El ángulo de haz se puede ajustar a 30° en el fondo de la unidad.
- L'angle de faisceau peut être ajusté sur 30° sur le fond de l'unité.
- Der Strahlungswinkel kann bis 30° auf der Unterseite der Maßeinheit justiert werden.
- O ângulo de feixe pode ser ajustado a 30° no fundo da unidade.
- L'angolo a fascio può essere registrato a 30° sulla parte inferiore dell'unità.

2A

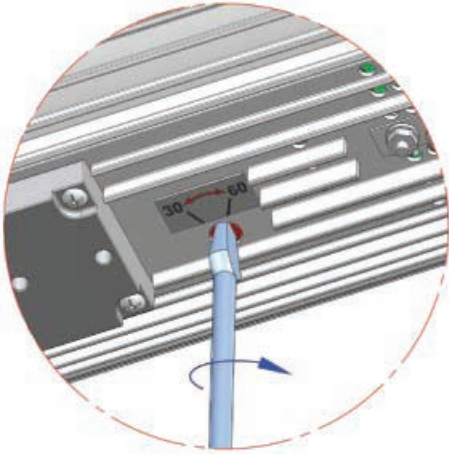
This is the typical light pattern with the 30 degree adjustment.

- Éste es el patrón ligero típico en con los 30 ajustes del grado.
- C'est le modèle léger typique avec les 30 ajustements de degré.
- Dieses ist das typische helle Muster mit der 30 Gradjustage.
- Este é o teste padrão claro típico com os 30 ajustes do grau.
- Ciò è il modello chiaro tipico con le 30 registrazioni di grado.

3A

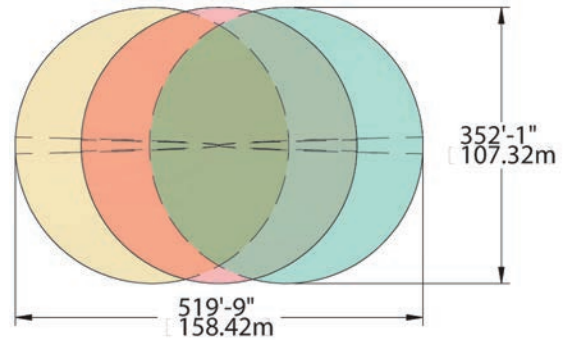
This is what the typical path of illumination will look like with the setting at 30 degrees.

- Esto es lo que parecerá la trayectoria típica de la iluminación con el ajuste 30 grados.
- C'est ce qui ressemblera le chemin typique de l'illumination à avec l'arrangement 30 degrés.
- Dieses ist, was der typische Weg der Ablichtung wie mit der Einstellung bei 30 Grad aussieht.
- Este é o que o trajeto típico da iluminação olhará como com o ajuste em 30 graus.
- Ciò è che cosa il percorso tipico di illuminazione assomiglierà con alla regolazione 30 gradi

1B

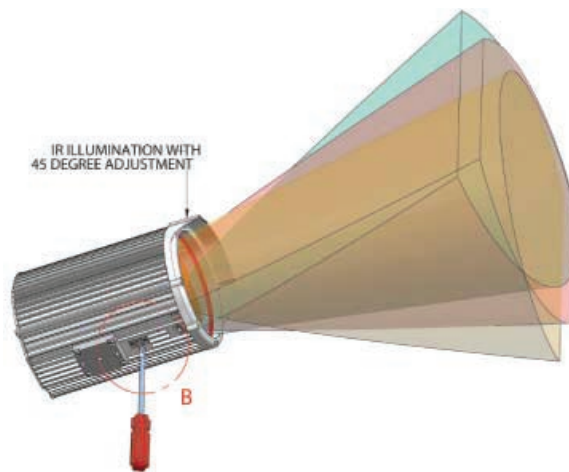
The beam angle may be adjusted to 45° on the bottom of the unit.

- El ángulo de haz se puede ajustar a 45° en el fondo de la unidad.
- L'angle de faisceau peut être ajusté sur 45° sur le fond de l'unité.
- Der Strahlungswinkel kann bis 45° auf der Unterseite der Maßeinheit justiert werden.
- O ângulo de feixe pode ser ajustado a 45° no fundo da unidade.
- L'angolo a fascio può essere registrato a 45° sulla parte inferiore dell'unità.

2B

This is the typical light pattern with the 45 degree adjustment.

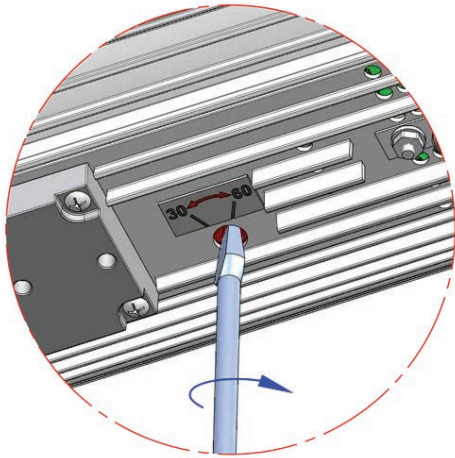
- Éste es el patrón ligero típico con los 45 ajustes del grado.
- C'est le modèle léger typique avec les 45 ajustements de degré.
- Dieses ist das typische helle Muster mit der 45 Gradjustage.
- Este é o teste padrão claro típico com os 45 ajustes do grau.
- Ciò è il modello chiaro tipico con le 45 registrazioni di grado.

3B

This is what the typical path of illumination will look like with the setting at 45 degrees.

- Esto es lo que parecerá la trayectoria típica de la iluminación con el ajuste 45 grados.
- C'est ce qui ressemblera le chemin typique de l'illumination à avec l'arrangement 45 degrés.
- Dieses ist, was der typische Weg der Ablichtung wie mit der Einstellung bei 45 Grad aussieht.
- Este é o que o trajeto típico da iluminação olhará como com o ajuste em 45 graus.
- Ciò è che cosa il percorso tipico di illuminazione assomiglierà con alla regolazione 45 gradi

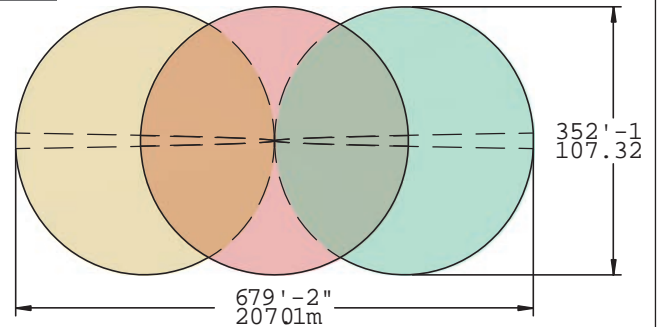
1c



The beam angle may be adjusted to 60° on the bottom of the unit.

- El ángulo de haz se puede ajustar a 60° en el fondo de la unidad.
- L'angle de faisceau peut être ajusté sur 60° sur le fond de l'unité.
- Der Strahlungswinkel kann bis 60° auf der Unterseite der Maßeinheit justiert werden.
- O ângulo de feixe pode ser ajustado a 60° no fundo da unidade.
- L'angolo a fascio può essere registrato a 60° sulla parte inferiore dell'unità.

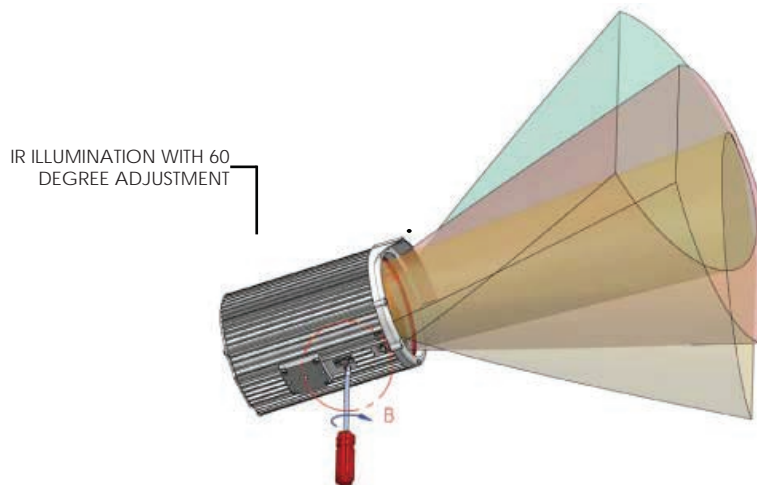
2c



This is the typical light pattern with the 60 degree adjustment.

- Éste es el patrón ligero típico con los 60 ajustes del grado.
- C'est le modèle léger typique avec les 60 ajustements de degré.
- Dieses ist das typische helle Muster mit der 60 Gradjustage.
- Este é o teste padrão claro típico com os 60 ajustes do grau.
- Ciò è il modello chiaro tipico con le 60 registrazioni di grado.

3c



This is what the typical path of illumination will look like with the setting at 60 degrees.

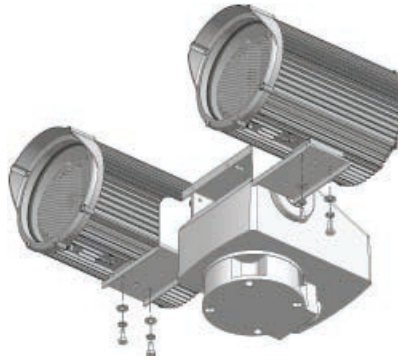
- Esto es lo que parecerá la trayectoria típica de la iluminación con el ajuste 60 grados.
- C'est ce qui ressemblera le chemin typique de l'illumination à avec l'arrangement 60 degrés.
- Dieses ist, was der typische Weg der Ablichtung wie mit der Einstellung bei 60 Grad aussieht.
- Este é o que o trajeto típico da iluminação olhará como com o ajuste em 60 graus.
- Ciò è che cosa il percorso tipico di illuminazione assomiglierà con alla regolazione 60 gradi.

4

IR+PV6 Mount



IR+P&T Mount



IR+WM800 Mount



These are the typical mounting configurations for the IR illuminator.

- Estas son las configuraciones típicas para el iluminador IR.
- Ce sont les configurations typiques pour le bloc d'éclairage IR
- Diese sind die typischen Konfigurationen für die IR Belichtungseinheit.
- Estas são as configurações típicas para o iluminador IR.
- Queste sono le configurazioni tipiche per la lampadina IR.

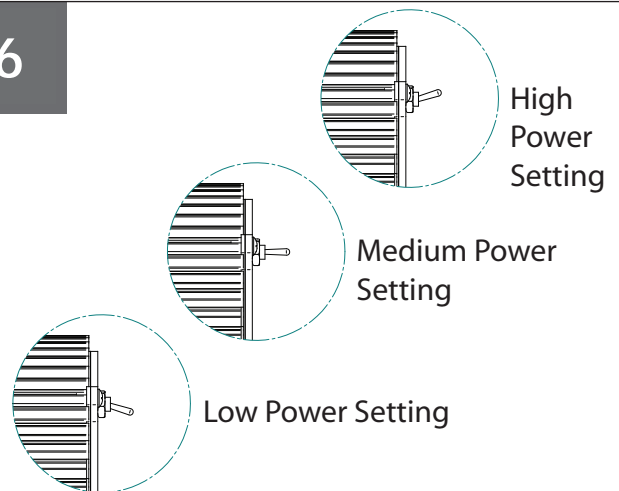
5



The hardware and mounting surface must support bracket weight plus IR illuminator.

- El hardware y la superficie de montaje deben apoyar el peso del soporte más el iluminador IR.
- Le matériel et la surface de montage doivent soutenir le poids de la parenthèse plus le bloc d'éclairage IR.
- Le matériel et la surface de montage doivent soutenir le poids de la parenthèse plus le bloc d'éclairage IR.
- A ferragem e a superfície de montagem devem suportar o peso do suporte mais o iluminador IR.
- I fissaggi e la superficie di montaggio devono sostenere il peso della staffa più la lampadina IR. inferiore dell'unità.

6



The power switch on the back of the unit has (3) settings: high, medium, and low.

- El interruptor en la parte posterior de la unidad tiene (3) ajustes: alto, medio, y bajo.
- Le passage de puissance sur le dos de l'unité a (3) des arrangements : haut, moyen, et bas.
- Der Energie Schalter auf der Rückseite der Maßeinheit hat (3) Einstellungen: hoch, mittlere und niedrig.
- O interruptor de poder na parte traseira da unidade tem (3) ajustes: elevado, médio, e baixo.
- L'interruttore di alimentazione sulla parte posteriore dell'unità ha (3) regolazioni: alto, medio e basso. dell'unità.

7



English

Estimated Illuminated Distances*

30 - 60 Meters: 60° at Low Power Setting
 60 - 100 Meters: 45° at Medium Power Setting
 100+ Meters: 30° at High Power Setting

*Final settings will depend on application, environment and surveillance camera utilized. IR200-36 provides several power setting and beam angle viewing options to better illuminate your application. It is recommended to manually test each setting (power or beam angle) to determine what's best for your immediate needs.



Español

Distancias Iluminadas Estimadas *

30 - 60 Metros: 60° en el ajuste bajo de la energía.
 60 - 100 metros: 45° en el ajuste medio de la energía.
 metros 100+: 30° en el ajuste de la alta energía.

* Los ajustes finales dependerán de la cámara fotográfica del uso, del ambiente y de la vigilancia utilizada. IR200-36 proporciona varias las opciones de la visión del ángulo del ajuste y de haz de la energía para iluminar mejor su uso. Se recomienda para probar manualmente cada ajuste (ángulo de la energía o de haz) para determinarse cuál es el mejor para sus necesidades inmediatas.



Français

Distances Lumineuses Estimées *

30 - 60 Mètres : 60° au bas arrangement de puissance.
 60 - 100 mètres : 45° à l'arrangement moyen de puissance.
 mètres 100+ : 30° à l'arrangement de puissance élevée.

* Les arrangements finals dépendront de l'appareil-photo d'application, d'environnement et de surveillance utilisé. IR200-36 fournit plusieurs arrangement de puissance et options de visionnement d'angle de faisceau pour illuminer mieux votre application. On lui recommande d'examiner manuellement chaque arrangement (puissance ou angle de faisceau) pour déterminer ce qui est le meilleur pour vos besoins immédiats.



Deutsch

Geschätzte Belichtete Abstände *

30 - 60 Meter: 60° an der niedrigen Energie Einstellung.
 60 - 100 Meter: 45° an der mittleren Energie Einstellung.
 Meßinstrumente 100+: 30° an der hohe Energie Einstellung.

* Abschließende Einstellungen hängen von der verwendeten Anwendung ab, Klima- und Überwachungskamera. IR200-36 liefert mehrere Energie Einstellung und Strahlungswinkelbe trachtung Wahlen, um Ihre Anwendung besser zu belichten. Es wird empfohlen, um jede Einstellung manuell zu prüfen (Energie oder Strahlungswinkel) um festzustellen was für Ihre sofortigen Notwendigkeiten am besten ist.



Portuguese

Distâncias Iluminadas Estimadas *

30 - 60 Medidores: 60° no ajuste baixo do poder.
 60 - 100 medidores: 45° no ajuste médio do poder.
 medidores 100+: 30° no ajuste do poder elevado.

* Os ajustes finais dependerão da câmera da aplicação, do ambiente e do surveillance utilizada. IR200-36 fornece diversos opções da visão do ângulo do ajuste e de feixe do poder para iluminar mais melhor sua aplicação. Recomenda-se testar manualmente cada ajuste (ângulo do poder ou de feixe) para determinar o que é o mais melhor para suas necessidades imediatas.



Italiano

Distanze Illuminate Valutate *

30 - 60 Tester: 60° alla regolazione bassa di alimentazione.
 60 - 100 tester: 45° alla regolazione media dialimentazione.
 tester 100+: 30° alla regolazione di alta alimentazione.

* Le regolazioni finali dipenderanno dalla macchina fotografica di applicazione, dell'ambiente e di sorveglianza utilizzata. IR200-36 fornisce vari la regolazione di alimentazione ed opzioni di osservazione di angolo a fascio per illuminare più meglio la vostra applicazi one. È suggerito per verificare manualmente ogni regolazi one (alimentazione o angolo a fascio) per determinare che cosa è il la cosa migliore per i vostri bisogni immediati.

8



To maintain the unit remove the (4) screws located on the face.

- Al mantenimiento la unidad quita (4) los tornillos situados en la cara.
- Sur l'entretien l'unité enlève (4) les vis plac sur le visage.
- Zur Wartung entfernen die Maßeinheit die (4) Schrauben, die auf dem Gesicht gelegen sind.
- À manutenção a unidade remove (4) os parafusos posicionados na cara.
- A manutenzione l'unità rimuove (4) le viti posizionate sulla faccia.

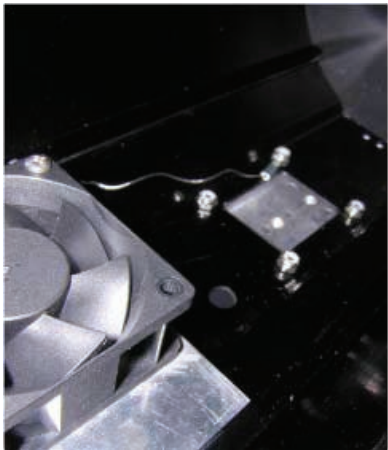
9



Rotate the face 180 degrees.

- Rote la cara 180 grados.
- Tournez le visage 180 degrés.
- Drehen Sie das Gesicht 180 Grad.
- Gire a cara 180 graus.
- Ruoti la faccia 180 gradi.

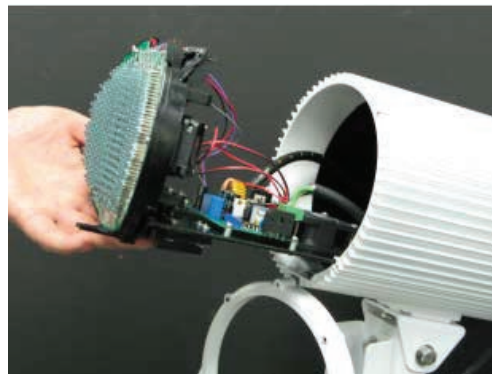
10



The internal parts are attached by a lanyard in the back of the unit.

- Las piezas internas son unidas por un acollador en la parte posterior de la unidad.
- Les pièces internes sont attachées par une lanière dans le dos de l'unité.
- Die internen Teile werden durch eine Abzuglinie in der Rückseite der Maßeinheit angebracht.
- As peças internas são unidas por um colhedor na parte traseira da unidade.
- Le parti interne sono fissate da una cordicella nella parte posteriore dell'unità.

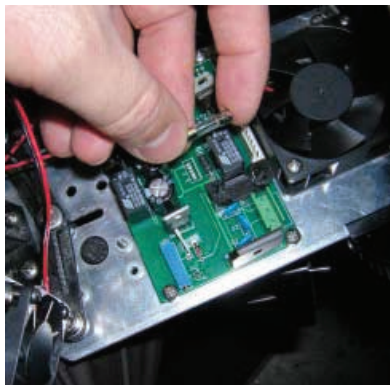
11



Slide the electronic components out of the housing on the sled.

- Resbale los componentes electrónicos de la cubierta en el trineo.
- Glissez les composants électroniques hors du logement sur le traîneau.
- Schieben Sie die elektronischen Bauelemente aus dem Gehäuse auf dem Schlitten heraus.
- Deslize os componentes eletrônicos fora da carcaça no trenó.
- Faccia scorrere i componenti elettronici dall'alloggiamento sulla slitta.

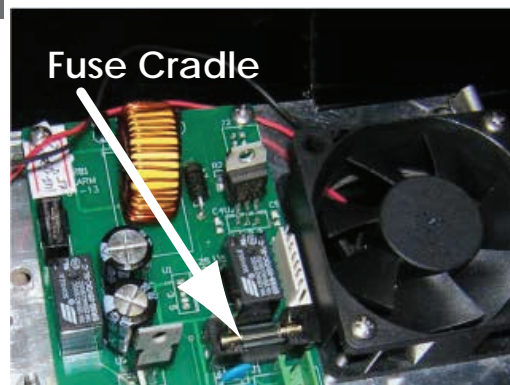
12



Remove the defective fuse from the circuit board.

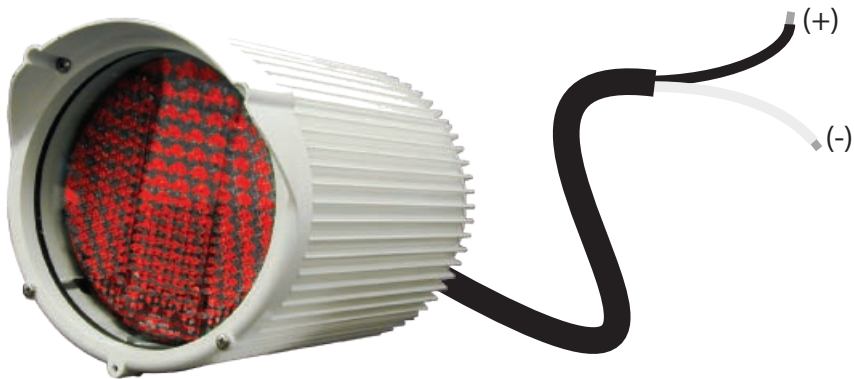
- Quite el fusible defectuoso del tablero de circuito.
- Enlevez le fusible défectueux de la carte.
- Entfernen Sie die defekte Sicherung von der Leiterplatte.
- Remova o fusível defeituoso da placa de circuito.
- Rimuova il fusibile difettoso dal bordo del circuito.

13



Position the new fuse in the cradle.

- Coloque el fusible nuevo en la horquilla.
- Placez le nouveau fusible dans le berceau.
- Der Strahlungswinkel kann auf der Unterseite der Maßeinheit justiert werden.
- Posicione o fusível novo no berço.
- Posizioni il nuovo fusibile nella culla.



Power and Control Leads

Black	Positive
White	Negative
24VAC 18VDC	

Wiring the IR200-36/ IR100-36N can be completed by referring to the following diagram.

- Atar con alambre el IR200-36/ IR100-36N puede ser terminada refiriendo al diagrama siguiente.
- Le câblage de l'IR200-36/ IR100-36N peut être accompli en se rapportant au diagramme suivant.
- Das Verdrahten des IR200-36/ IR100-36N kann durchgeführt werden, indem man auf das folgende Diagramm sich bezieht.
- Wiring o IR200-36/ IR100-36N pode ser terminado consultando ao seguinte diagrama.
- Legare il IR200-36/ IR100-36N può essere completato riferendosi al seguente schema.

Replacement Parts List

IR 200-36

PART LIST	
LIST #	DESCRIPTION
1	FRONT COVER ASSEMBLY
2	FRONT MECHANISM
3	LED BOARDS
4	FAN BRACKET
5	EV DC BLOWER
6	POWER BOARD
7	BASE BRACKET
8	HOUSING
9	HOUSING FAN
10	MOUNTING BLOCK
11	BACK SEALING
12	BACK COVER
13	CONDUIT SET
14	SWITCH

